



Return Bids to:

Natural Resources Canada

Only bids submitted using CPC Connect service will be accepted.

At least five (5) business days before the bid solicitation closing date, it is necessary for the Bidder to send an email requesting to open CPC Connect conversation to the following address:

<mailto:procurement-provisionnement@NRCan-RNCan.gc.ca>

Retourner Les Soumissions à :

**Request for Proposal (RFP)
Demande de proposition (DDP)**

Proposal To: Natural Resources Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition à: Ressources Naturelles Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments – Commentaires

Issuing Office – Bureau de distribution

Finance and Procurement Management Branch
Natural Resources Canada
506 Burnside Road West
Victoria, BC V8Z 1M5

Title – Sujet Tailings Sampling Program for Critical Minerals Potential in Canadian Mine Tailings	
Solicitation No. – No de l’invitation NRCan- 5000074745/A	Date 2023-09-26
Requisition Reference No. - N° de la demande 175989	Amendment No. 01 Amendement n°01 (Q&A No. 01, 02, 03)
Solicitation Closes – L’invitation prend fin at – à 02:00 PM EDT on – le 2023-10-10	
Address Enquiries to: - Adresse toutes questions à: Gerald.Baran@NRCan-RNCan.gc.ca	
Telephone No. – No de telephone 778-350-9373	
Destination – of Goods and Services: Destination – des biens et services: See here-in	
Security – Sécurité There are no security requirements associated with this requirement.	
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l’entrepreneur Telephone No.:- No. de téléphone: Email – Courriel :	
Name and Title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l’entrepreneur (taper ou écrire en caractères d’imprimerie)	
Signature	Date



This **Q&A 01** of **RFP #5000074745/A** is issued to respond to recent questions posed by potential bidders:

Cette **question et réponse 01 de la DP n° 5000074745/A** est émise pour répondre aux questions récentes posées par les soumissionnaires potentiels :

Question 1:

We respectfully request a two-week extension to the proposal submission.

Question 1 (En français):

Nous demandons respectueusement une prolongation de deux semaines pour la soumission de la proposition.

Q1 Answer: Due to concerns over the ability to complete sampling as soon as possible, the solicitation can only be extended for one week to **October 10th**.

Q1 Répondre: En raison de préoccupations quant à la capacité de terminer l'échantillonnage le plus rapidement possible, la demande de soumissions ne peut être prolongée que d'une semaine, jusqu'au **10 octobre**.

Question 2:

I am contacting you regarding the RFP has there is a fatal flaw when we place your request under the Market Authority (BCSC, OSC etc.) context like you were listed on an exchange.

- You ask for a sampling campaign of the tailings (fine we can do that with a sonic drill contractor)
- You ask thereafter to prepare a NI 43-101 technical report with Mineral resources (fine we can do that as well)

The fundamental problem for NI 43-101 is normally the company carrying the exploration works in the field is Company A while independent Company B verifies the work of company A in the field and even take independent samples in order to develop the mineral resources from the data acquire by Company A. In simple the company doing the exploration work is not supposed to do the NI 43-101 technical report. If in your case it is OK that the contractor company do the exploration works and as well the NI 43-101 Technical report with MRE, please advise as it is not the standard way of doing by NI 43-101 regulations.

Question 2 (En français):

Je vous contacte au sujet de la demande de propositions, car il y a un défaut fatal lorsque nous plaçons votre demande dans le contexte de l'autorité de marché (BCSC, OSC, etc.), comme si vous étiez coté en bourse.

- Vous demandez une campagne d'échantillonnage des résidus (très bien, nous pouvons le faire avec un entrepreneur en forage sonique)
- Vous demandez par la suite de préparer un rapport technique NI 43-101 avec les ressources minérales (bien, nous pouvons le faire aussi)

Le problème fondamental du NI 43-101 est normalement que la société réalisant les travaux d'exploration sur le terrain est la société A tandis que la société indépendante B vérifie le travail de la société A sur le terrain et même prélève des échantillons indépendants afin de développer les ressources minérales à partir des données. acquis par la société A. En simple, la société effectuant les travaux d'exploration n'est pas censée faire le rapport technique NI 43-101.



Si dans votre cas, il est acceptable que l'entreprise contractante effectue les travaux d'exploration ainsi que le rapport technique NI 43-101 avec MRE, veuillez en informer car ce n'est pas la manière standard de le faire selon la réglementation NI 43-101.

Q2 Answer:

The aim of this program is to carry out a tailings sampling program at one (1) use case tailings site from a Canadian historical and/or abandoned mine site located in Nova Scotia, with the intent to ground truth proposed methodologies, perform a targeted sampling program **which can be used towards updating a mineral resource estimate, in alignment to NI 43-101**. We will not require an NI 43-101 Technical Report to be produced in this solicitation.

Q2 Répondre:

L'objectif de ce programme est de réaliser un programme d'échantillonnage de résidus sur un (1) site de résidus de cas d'utilisation d'un site minier canadien historique et/ou abandonné situé en Nouvelle-Écosse, dans le but de vérifier les méthodologies proposées, d'effectuer un échantillonnage ciblé ; ce programme peut être utilisé pour mettre à jour une estimation des ressources minérales, conformément au Règlement 43-101. Nous n'exigerons pas la production d'un rapport technique NI 43-101 dans le cadre de cette sollicitation.

Question 3:

On page 26 2nd paragraph, it is stated the contractor is responsible for site access and permitting , not knowing which tailing it is and the owner of the land makes it difficult to estimate the cost as the owner of the tailings may ask for a financial compensation to access the site and as well receive copy of all data. Someone must know which site is selected?

Question 3 (En français):

À la page 26, 2e paragraphe, il est indiqué que le contracteur est responsable de l'accès au site et des permis, ne sachant pas de quel résidu il s'agit ni le propriétaire du terrain rend difficile l'estimation du coût car le propriétaire des résidus peut le demander une compensation financière pour accéder au site, et aussi recevoir une copie de toutes les données. Quelqu'un doit savoir quel site est sélectionné ?

Q3 Answer:

This tailings sampling program will be carried out in co-ordination with Natural Resources Canada (NRCan)-CanmetMINING, Geological Survey of Canada (GSC), and Nova Scotia Department of Natural Resources and Renewables (NSDNRR), who have permissions in place with the current property owner to access and complete studies and sampling on the site. NRCan will facilitate initial meetings with representatives from GSC and NSDNRR, property owner (as required) and the contractor. It will be the responsibility of the contractor to engage with these representatives, and ensure appropriate federal, provincial, and municipal permitting and permissions are in place and adhered to for the duration of the program.

Financial compensation to the property owner for obtaining site access will not be a responsibility of the contractor for this program; as well, all data collected from the contractor will be the property of Natural Resources Canada, and so data sharing with the property owner will not be under the responsibility of the contractor.



Q3 Répondre:

Ce programme d'échantillonnage des résidus sera réalisé en coordination avec Ressources Naturelles Canada (RNCan)-CanmetMINES, la Commission Géologique du Canada (CGC) et le ministère des ressources naturelles et des énergies renouvelables de la Nouvelle-Écosse (NSDNRR), qui ont des autorisations en place avec le propriétaire actuel pour accéder et réaliser des études et des échantillonnages sur le site. RNCan facilitera les réunions initiales avec les représentants de la CGC et du NSDNRR, le propriétaire foncier (au besoin) et l'entrepreneur. Il sera de la responsabilité de l'entrepreneur de collaborer avec ces représentants et de s'assurer que les autorisations et permis fédéraux, provinciaux et municipaux appropriés sont en place et respectés pendant toute la durée du programme.

La compensation financière versée au propriétaire du site pour avoir obtenu l'accès à ce dernier ne sera pas de la responsabilité de l'entrepreneur pour ce programme ; de plus, toutes les données recueillies auprès de l'entrepreneur seront la propriété de Ressources naturelles Canada, et donc le partage de données avec le propriétaire foncier ne relèvera pas de la responsabilité de l'entrepreneur.

Amendment No. 01/ Amendement n°01

Replace the solicitation closing date from October 3, 2023, to October 10, 2023, as follows:

Modifier la date de clôture de l'invitation à soumissionner du 3 octobre 2023 au 10 octobre 2023 comme suit :

Solicitation Closes – L'invitation prend fin
at – à 02:00 PM EDT
on – le 2023-10-10

and/et

Completely **DELETE**: Annex A – Statement of Work, Bullet 2 of SW3. Context and Objectives and **REPLACE** with the following:

- Using the foundational guidelines and considerations for developing a tailings sampling program, as provided by NRCan in the Mining Value from Waste: Sampling Plan Development and Tailings Sampling Protocol (NRCan, 2022); Appendix 1, and in alignment with [NI 43-101 Standards of Disclosure for Mineral Projects](#), plan and perform a tailings sampling program at one (1) use case tailings site from a Canadian historical and/or abandoned mine located in Nova Scotia with road access with the intent to ground truth proposed methodologies, perform a targeted sampling program, which can be used towards updating a mineral resource estimate at the use case tailings site, in alignment to NI 43-101, targeting at least one (1) of the Canadian critical minerals as set out by the Government of Canada's List of Critical Minerals, 2021.

SUPPRIMER complètement : Annexe A – Énoncé des travaux, puce 2 de SW3. Contexte et objectifs et **REMPLE** par ce qui suit :

- À l'aide des lignes directrices et des aspects fondamentaux à prendre en compte pour l'élaboration d'un programme d'échantillonnage des résidus miniers, fournis par RNCan dans le document ***Mining Value from Wastes: Sampling Plan Development and Tailings Sampling Protocol*** (RNCan, 2022) et, conformément à la [norme canadienne 43-101 sur les renseignements relatifs aux projets miniers](#), planifier et réaliser un programme d'échantillonnage des résidus sur un (1) site de résidus



miniers d'un cas pratique provenant d'une mine ancienne et/ou abandonnée située en Ontario ou au Québec et accessible par la route, dans le but de vérifier sur le terrain les méthodes proposées, qui peut être utilisé pour mettre à jour une estimation des ressources minérales sur le site de résidus du cas d'utilisation, conformément au Règlement 43-101, en ciblant au moins un (1) des minéraux critiques canadiens définis dans la **liste des minéraux critiques (2021) du gouvernement du Canada**.

End of Q&A
Fin des questions et réponses